

SCONTRI MUSICALI INTERNAZIONALI

26 > 30  
JUILLET 2024

## CHAPELLE MUSICALE PAPALE

DE LA BASILIQUE ST FRANÇOIS D'ASSISE (1)  
Avec le CHŒUR D'HOMMES DE SARTENE

EGLISE S<sup>TS</sup> CÔME ET DAMIEN - SARTÈ

26 | 07  
21H

CATHÉDRALE D'AIACCIU  
En présence du Cardinal Bustillo

27 | 07

## A MESSA DE MERCADANTE

RAMTIN GHAZAVI ET LE QUARTET VOCAL  
ET PIANO DE LA SCALA DE MILAN (2)  
Avec LA CROCHE CHŒUR d'Aiacciu,  
dirigée par Jean Louis Blaineau

28  
07  
21H

## LA CORSE D'HIER A AUJOUR'HUI

ELISA TRAMONI  
TALCINI ORCHESTRA  
(Mandolines et guitares)

29  
07  
21H

## MEMBRA JESU NOSTRI DE DIETRICH BUXTEHUDE

LE CHŒUR DE TOSCANE  
Avec l'ensemble SOAVE SIA IL VENTO  
Sous la direction de Silvio Segantini

30  
07  
21H

# festival Henry Mary de Sartène

RENCONTRES MUSICALES INTERNATIONALES

EGLISE S<sup>TS</sup> CÔME ET DAMIEN

(1) En partenariat avec le Festival « Sacrée musique »  
(2) Avec l'aimable autorisation du Teatro Alla Scala

Billetterie en ligne, sur place et Offices de tourisme de Sartè,  
Prupia et Aiacciu - Dans la limite des places disponibles



WWW.FESTIVALHENRYMARY.FR





# Edition 2024

## PROGRAMME

— 26/07

### CHAPELLE MUSICALE PAPALE

DE LA BASILIQUE ST FRANÇOIS D'ASSISE

Avec la participation du **Chœur d'Hommes de Sartene**

*En partenariat avec le Festival « Sacrée musique »*

— 27/07 AIACCIU

### CHAPELLE MUSICALE PAPALE

DE LA BASILIQUE ST FRANÇOIS D'ASSISE

Avec la participation du **Chœur d'Hommes de Sartene**

En présence du Cardinal Bustillo

*En partenariat avec le Festival « Sacrée musique »*

— 28/07

### A MESSA, DI MERCANDANTE

PAR RAMTIN GHAZAVI ET LE QUARTET

ET PIANO DE LA SCALA DE MILAN

Avec la participation de **La Croche Chœur** d'Aiacciu

*Sous la direction de Jean-Louis Blaineau*

— 29/07

### LA CORSE, D'HIER À AUJOURD'HUI

PAR ELISA TRAMONI

ET TALCINI ORCHESTRA

*Ensemble de mandolines et guitares*

— 30/07

### MEMBRA JESU NOSTRI DE DIETRICH BIXTEHUDE

PAR LE CHOEUR DE TOSCANE

Avec la participation de l'ensemble **Soave Sia Il Vento**

*Dirigée par Silvio Segantini*

# EDITO



A l'instar des années précédentes, cette 6<sup>e</sup> édition du Festival Henry Mary s'attache à produire des artistes de grande renommée autant que des artistes en devenir, qu'ils aient vocation à émerger sur la scène locale, nationale ou internationale.

Il est le fruit d'un réseau de riches et solides collaborations, comme en témoignent les partenariats effectifs avec l'Académie de la Scala de Milan, le Conservatoire de Florence et bien d'autres.

Le résultat : un public enthousiaste et des artistes heureux, qui aspirent à revenir comme Ramtin Ghazavi, qui se produira pour la troisième fois sur la scène du festival HenryMary !

Cette année, le Festival HenryMary a l'immense honneur d'être parrainé par la Chapelle musicale de la Basilique papale de Saint François d'Assise, dont 17 choristes, dirigés par le Père Peter Hrdy OFM conv, inaugureront cette édition et marqueront chaque concert de leur présence.

Grande nouveauté également : le Festival HenryMary se produira hors les murs avec une deuxième représentation de la Chapelle musicale de la Basilique papale de Saint François d'Assise en la Cathédrale d'Aiacciu, en présence et sous le haut patronage du Cardinal Bustillo.

Enfin, à noter que les concerts de la Chapelle musicale papale ont reçu le label "Sacrée Musique", dont le festival du même nom est parrainé par Stéphane Bern!

# 26/07 - CHAPELLE MUSICALE DE LA BASILIQUE PAPALE

DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE (OMBRIE - ITALIE)

Ce 26 juillet, c'est introduit et accompagné du Choeur d'Hommes de Sartène que les 17 choristes de la Chapelle musicale papale inaugureront cette nouvelle édition du Festival HenryMary de Sartène. Une soirée exceptionnelle en perspective, tant par la rareté des prestations de la Chapelle musicale hors la Basilique papale que par la haute qualité de cette représentation, ce qui a motivé l'octroi du label "Sacrée Musique\*" !

Fondée en 1230, la Chapelle musicale de la Basilique papale de Saint François d'Assise est un chœur mixte au répertoire liturgique. Depuis le Moyen Âge, la basilique est d'une importance notable pour l'interprétation et la création de musique sacrée. De nos jours, grâce à l'engagement de jeunes chanteurs, le répertoire s'étend des très célèbres compositions classiques aux pages inédites des archives, en passant par les nouvelles compositions qui contribuent à renforcer la splendeur de la prestigieuse Basilique d'Assise.

La Chapelle Musicale Papale de San Francesco est dirigée par le P. Peter Hrdy OFM conv., qui participera au festival HenryMary 2024, aux côtés des 16 autres choristes.

\* "Sacrée musique" est parrainé par Stéphane Bern - <https://sacreemusique.fr/>



Jean-Paul Poletti aux côtés du Père Peter Hrdy OFM conv - Basilique papale de St François d'Assise (Ombrie - Italie)

## PROGRAMME

### "CRISTO EN TE S'È MUSRATO"

#### Musique franciscaine pour le 800<sup>e</sup> anniversaire de l'impression des Sacrés Stigmates de St François

- P. Giovanbattista Martini **Mihi autem absit gloriari** (1706 - 1784) *Introït Fête des Stigmates Sacrés de St François*
- P. Giuseppe Paolucci **Salve Sancte Pater** (1726 - 1776)
- Wolfgang Dalla Vecchia **Venire a te, Francesco** (1923 - 1994)
- Don Italo Bianchi **L'addio alla Verna** (1936 - 2023) *D'après un écrit de St François*
- Anonimo ca. 1768 **Salvete Sacra Stigmata**
- Joannes Spielenberger **Caelorum candor splenduit** (1636 - 1684) *Antienne du Magnificat de la Fête des Stigmates - Codex Caioni*
- P. Antonio Maria Musilli **Salvete Sacra Stigmata** (1792 - 1880) *Hymne de la Fête des Stigmates*
- P. Francesco M. Zuccari **Festa delle Stimmate di San Francesco** (1697 - 1788) *Hymne, Introït et Graduel*
- Antonio Calegari **Mihi autem absit gloriari** (1757 - 1828) *Introït Fête des Stigmates Sacrés de Saint François*
- P. Domenico Stella **Cantico delle Creature** (1881 - 1956)
- Domenico Bartolucci **Francesco povero e umile** (1917 - 2013)
- P. Peter Hrdy **Su questo colle** (1983-viv.) *Hymne pour la Dédicace de la basilique St François*

CLÔTURE DU CONCERT : **TRANSITUS DE ST FRANÇOIS** INTERPRÉTÉ AVEC LE CHOEUR D'HOMMES DE SARTENE

# 27/07 - HORS LES MURS

CONCERT EXCEPTIONNEL DE LA CHAPELLE MUSICALE DE LA BASILIQUE PAPALE DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE EN LA **CATHÉDRALE D'AIACCIU**



Souhaitant marquer la force de la collaboration avec Jean-Paul Poletti et le Chœur d'Hommes de Sartène, la Chapelle musicale de la Basilique papale de St François d'Assise a accepté de se produire ce 27 juillet en la Cathédrale d'Aiacciu.

Cette deuxième représentation sera placée sous le haut patronage de Son Eminence le Cardinal Bustillo.

Ce concert a reçu le label "Sacree Musique" (<https://sacreemusique.fr/>)

## Le Chœur d'Hommes de Sartène

**Le Chœur d'Hommes de Sartène chantera en 1<sup>è</sup> et dernière parties des concerts de la Chapelle musicale papale.**

Créé par Jean-Paul Poletti en 1995, le chœur d'hommes de Sartène est composé de six hommes à la tessiture très étendue : Jean-Paul Poletti, Jean-Louis Blaineau, Jacques Tramoni, Jean-Claude Tramoni, Ceccè Lanfranchi et Stéphane Paganelli.

Faisant revivre le chant millénaire de la polyphonie corse dont les moines du couvent San Damianu de Sartè étaient dépositaires, le chœur garde aussi un espace important à l'inspiration contemporaine.

Repéré par le Label "Sacree Musique", le Chœur d'Hommes de Sartène est produit dans le cadre du Festival *Sacree Musique* depuis 2023.

Sources : <http://choeurdesartene.fr>  
et <https://sacreemusique.fr/>



# 28/07 - A MESSA, de Mercadante

PAR RAMTIN GHAZAVI ET LE QUARTET ET PIANO DE LA SCALA DE MILAN

1È PARTIE : LA CROCHE CHOEUR D'AIACCIU

CONCERT PLACÉ SOUS LA DIRECTION DE JEAN-LOUIS BLAINEAU

**Réputé au cours de sa vie, oublié après sa mort, Mercadante est un compositeur avant-gardiste, dont le travail esthétique de ses œuvres, mêlant musicalité et dramaturgie, est précurseur de celui du spectacle moderne. C'est donc avec un grand intérêt que les musiciens de la Scala de Milan ont accueilli la proposition de Jean-Paul Poletti de leur faire interpréter cette Messa pour deux tenors, basse et piano, sous la direction du chef Jean-Louis Blaineau.**

Saverio Mercadante (1795-1870) fait partie des plus grands talents musicaux dont se vantait l'Italie au XIX<sup>e</sup> siècle. Pourtant, cette renommée extraordinaire a été suivie d'un oubli total après sa mort.

Au cours de sa formation au *Conservatorio di San Sebastiano*, Mercadante écrit plusieurs pièces instrumentales, dont *Elisa e Claudio* qui lui ouvre, avec succès, les portes du Teatro Alla Scala. Par la suite, il participe à l'opéra italien en Espagne et au Portugal et occupe le poste de maestro di cappella à la cathédrale de Novare de 1833 à 1840.

Après s'être intéressé à la composition instrumentale, Mercadante se met à composer pour l'opéra sur les encouragements de Rossini. Son succès est alors considérable, comme en témoignent celui de ses opéras *Il Giuramento* et *Bravo*, qui furent notamment joués au Teatro alla Scala respectivement en 1837 et 1839.

En 1840, Mercadante est nommé directeur du Conservatoire de Naples, poste qui devait être confié à Donizetti, qu'il occupe jusqu'à sa mort.

Inspiré par les plus grands, Mercadante a su créer la propre voie en introduisant de nouveaux éléments dramatiques dans la musique sacrée, produisant ainsi une infinité de messes et de vêpres dans lesquelles le caractère religieux n'y est pas toujours respecté.



Ecrive pour deux tenors, une basse et orgue ou piano, A Messa fait voyager le public entre profane et sacré, lyrique et bel Canto napolitain, témoignant de cette audace propre à Mercadante.



*Ramtin Ghazavi accompagné au piano par son fils, Davin, alors âgé de 10 ans - Festival HenryMary 2019*

# Ramtin Ghazavi et le quartet et piano de la Scala de Milan



Ténor iranien, **Ramtin Ghazavi** a commencé ses études d'opéra en Italie à partir de 2003, il est diplômé du Conservatoire G.Verdi de Milan et a ensuite poursuivi ses études à la Scuola dell'Opera Italiana de Bologne. Depuis 2007, il est ténor au *Teatro alla Scala* de Milan.

**Cette année encore, la Scala de Milan nous fait l'immense honneur d'accepter que ses musiciens se produisent sur la scène du Festival HenryMary.**

Le quartet qui interprétera *A Messa de Mercadante* sera ainsi composé :

**Tenors** : Ramtin Ghazavi et Luca Di Gioia

**Basse** : Pietro Toscano

*Artistes de la Scala de Milan*

**Piano** : Davin Ghazavi

*Diplômé du Conservatoire de Milan et étudiant de l'Académie d'Imola.*

Avec l'aimable  
autorisation  
du  
*Teatro Alla  
Scala*

# 29/07 - LA CORSE, D'HIER À AUJOURD'HUI

ELISA TRAMONI ET L'ENSEMBLE TALCINI ORCHESTRA

Chaque année, le Festival HenryMary ouvre sa scène aux artistes locaux pour que la Corse rayonne au plus haut!

Ce 29 juillet 2024, c'est à Elisa Tramoni et à l'ensemble Talcini Orchestra que Jean-Paul Poletti a souhaité confier les clés. Au programme : des artistes d'une grande qualité qui partageront la Corse traditionnelle et moderne.

## Elisa Tramoni

La chanteuse **Élisa Tramoni** a fait ses premiers pas musicaux à l'âge de 4 ans à l'école de chant de Sartène.

De la guitare, en passant par le piano, son style d'écriture est inspiré par la musique corse, mais également par la Pop/Rock anglaise et américaine.

Elisa fait aujourd'hui partie du groupe féminin Suarina. Elle travaille également en solo et à l'occasion de collaborations avec d'autres groupes et chanteurs tels que Michè Dominici ou Lionel Giacomini.

Ce 29 juillet 2024, elle présentera ses créations ainsi que des titres issus de ses collaborations et des chansons qui l'ont inspirée. Elle sera accompagnée à la guitare par le musicien Ghjaseppu Mambrini (Voce Ventu, I Messageri, Attallà, ...).



**AU PROGRAMME DU CONCERT DE ELISA TRAMONI**

**A VENIR**

# Talcini Orchestra

**Créé en 2015 pour redonner ses lettres de noblesse à la mandoline, le Talcini Orchestra réunit des grands noms de la mandoline, comme Antoine Leonelli, Ange Lanzalavi et Minicale, mais également deux guitaristes (Nanou Battesti et Dumè Bacchioni), une basse (Antoine Luciani) et des percussions (Michel Buresi).**

La mandoline en Corse fait partie des rares instruments que la tradition populaire a réussi à maintenir en activité jusqu'à la fin des années 1950 avec beaucoup de vigueur. Mais, malgré les efforts déployés depuis par quelques groupes folkloriques et instrumentistes locaux, son déclin a opéré sur l'île aussi.

Conscient que le renouveau de la mandoline ne peut se limiter à sa seule promotion par le spectacle vivant – et notamment par son festival des Notte di a Mandulina – MANDEO, association d'envergure régionale autour de la mandoline a ainsi été créée pour redynamiser la mandoline et rendre toutes ses lettres de noblesse à cet instrument et fédérer les amateurs, mélomanes et praticiens de cet instrument.

Fruit de MANDEO, l'ensemble Talcini Orchestra est né de l'envie de remettre les cordes insulaires au premier plan.

Cette formation tient, à travers son répertoire, à illustrer le contexte méditerranéen dans lequel la Corse a puisé différentes influences, tout en s'autorisant à interpréter des pièces issues de traditions plus éloignées.

L'idée du Talcini Orchestra est de réunir les forces vives de la scène insulaire et de les associer à cette aventure de reconquête et de création tout spécialement autour de la mandoline, afin de créer un spectacle novateur, original et de haut niveau. Pour ce faire, le travail consistera à élaborer un corpus de nouvelles compositions en y associant les poésies de quelques poètes insulaires, en langue corse. Il s'agira également de proposer des instrumentaux inédits et de collaborer sur des arrangements originaux.

Au fil de toutes ces années de collaborations musicales avec différents acteurs de la vie culturelle corse, des liens forts se sont noués autour de certains artistes issus des quatre coins de l'île.

Ces chanteurs et musiciens, qui forment désormais le Talcini Orchestra, sont particulièrement investis dans la volonté de remettre la mandoline et autres instruments à plectre sur le devant de la scène. Ce casting de premier choix a toujours généreusement participé à l'aventure militante de l'association MANDEO.



## PROGRAMME DU CONCERT

- ❖ MARE & MACHJA (PAULO QUILICI)
- ❖ A TUNDERA (ANGE LANZALAVI)
- ❖ FESTA PAISANA (ANGE LANZALAVI)
- ❖ TANGO CURTINESE (TRADITIONNEL)
- ❖ OBLIVION (ASTOR PIAZZOLA)
- ❖ INDIFFÉRENCE (TONY MURENA)
- ❖ EL MORERE (VICTOR DURÀN)
- ❖ NINA PANCHA (JOSÉ GARCIA)
- ❖ NUITS FLORENTINES (MARIO MACCIOCHI)
- ❖ LE TEMPS DU MUGUET (EUGÈNE RASKIN)
- ❖ NÀPOLI (EDUARDO MEZZACAPO)
- ❖ DANSE HONGROISE N°5 (JOHANNES BRAHMS)

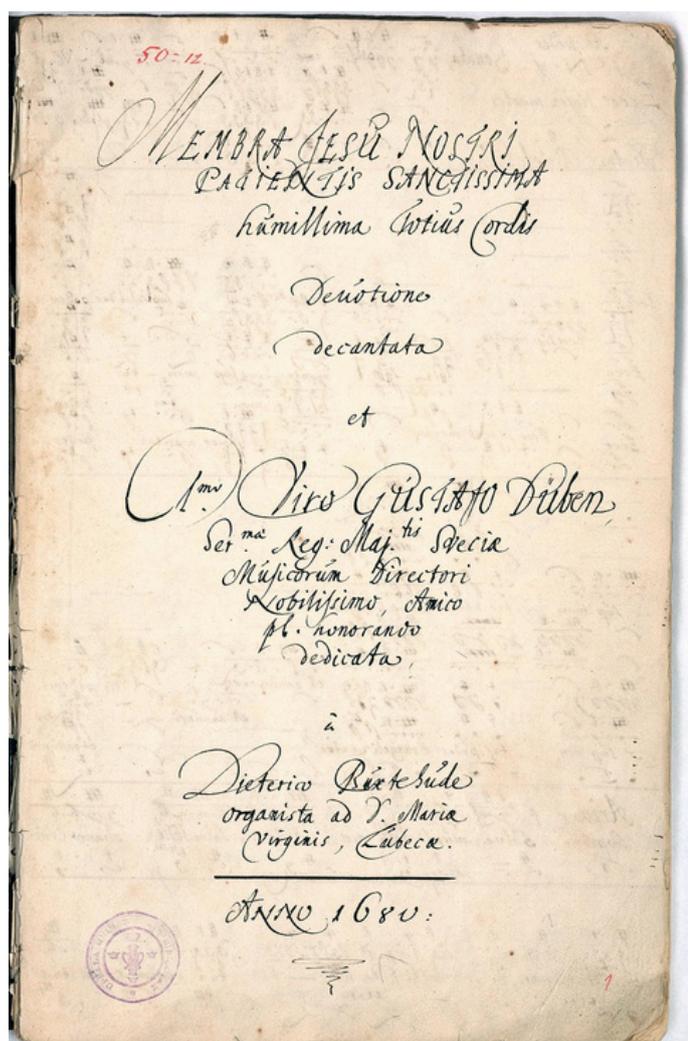
# 30/07 - MEMBRA JESU NOSTRI de Dietrich Buxtehude

PAR LE **CHOEUR TOSCAE GENTIS DE TOSCANE**, DIRIGÉ PAR SILVIO SEGANTINI  
AVEC LA PARTICIPATION DE L'ENSEMBLE **SOAVE SIA IL VENTO**

Ami du Festival HenryMary, c'est le Chœur de Toscane qui clôturera cette édition 2024. Dirigés par le Chef Silvio Segantini et accompagnés de l'ensemble *Soave Sia Il Vento*, les choristes de Toscane interpréteront cette œuvre majeure de Dietrich Buxtehude, tombée peu à peu dans l'oubli.

**Dieterich Buxtehude** (1637 - 1707) est un compositeur et organiste allemand, d'origine danoise, surnommé en son temps, « le Maître de Lübeck ». Il compose pour la liturgie mais aussi pour des concerts spirituels ou profanes.

Il est l'un des musiciens les plus reconnus en son temps et attire de nombreux élèves parmi lesquels on compte sans doute Jean-Sébastien Bach. Son œuvre, comptant parmi les plus riches d'Allemagne, est devenue un classique du répertoire d'orgue.



Page de titre du seul manuscrit autographe conservé

Composé pour le temps de la passion de l'année 1680, le cycle de cantates **Membra Jesu nostri** constitue le plus grand oratorio de Dietrich Buxtehude, que le compositeur dédicace à son ami Gustav Düben, maître de chapelle de la cour suédoise.

Ce cycle de sept cantates déplore chacune des sept plaies du Christ.

L'œuvre s'inspire d'un recueil médiéval de poésie spirituelle dont l'Eglise luthérienne allemande apprécie le mysticisme. Buxtehude n'en conserve que des extraits et les introduits à chaque fois par une citation biblique faisant référence à la partie du corps concernée.

Chaque cantate est constituée d'une introduction instrumentale, d'un chœur puis de trois arias et se termine par la reprise du chœur initial. Arias et concert spirituel, contrepunts et vocalises, douleur impatiente et langueur intolérable, se côtoient et s'entremêlent tout au long du programme.

# Silvio Segantini et le Choeur *Toscae Gentis di Firenze* (Toscane)

**Silvio Segantini** a accompli ses études en Italie à la Fondation Guido d'Arezzo et à l'Université de Florence. Parallèlement à ses études en philosophie, il suit les cours de haut perfectionnement de direction chorale à la Fondation Guido d'Arezzo. Il prend ensuite des cours de perfectionnement à la Ruhruniversität, Bochum (Allemagne) et à la Cité de la Musique avec Eric Ericsson, Daniel Reuss et Anders Eby.

Depuis 1999, il travaille régulièrement en Italie avec le chœur de l'Université de Florence et Athestis Chorus, chœur professionnel de Este (Padua) qu'il prépare pour des concerts dirigés par des chefs de renommée internationale, tels que Abbado, Chung, Viotti, Corboz dans les saisons de l'Accademia Santa Cecilia, Ferrara musica, Orchestra della Rai di Torino, Gran Teatro la Fenice de Venise.

Très intéressé par la musique chorale contemporaine, il assure en 2003 la direction artistique de la première édition du festival Audite Nova de Florence. Son engagement pour la musique contemporaine est reconnu par de nombreux compositeurs qui lui ont dédié des œuvres pour chœur.

Silvio Segantini et le **Chœur *Toscae Gentis di Firenze*** ont collaboré avec le Chœur d'Hommes de Sartène pour l'enregistrement d'*A Messa Sulenna* (2002) et se sont produits à deux reprises dans le cadre du festival HenryMary.



# POINTS DE VENTE

## EN LIGNE

[www.FestivalHenryMary.fr](http://www.FestivalHenryMary.fr)

## SUR PLACE, LES SOIRS DE CONCERT

Ouverture de la billetterie 1 heure avant le début du spectacle.

## LES OFFICES DE TOURISME

### > Office de Tourisme de Sartè

Du lundi au vendredi : 9h/18h

Le dimanche : 9h/13h

14 Cours Sœur Amélie - 20100 Sartène

Téléphone : +33 (0)4 95 77 15 40

### > Office de Tourisme de Pruprà

Du lundi au vendredi : 9h/13h et 15h/19h

Le dimanche : 9h/13h

21 avenue Napoléon III, 20110 Propriano

Téléphone : +33 (0)4 95 76 01 49

### > Office de Tourisme d'Aiacciu

Du lundi au vendredi : 9h/13h et 14h/18h

Le dimanche : 9h/13h

3 Boulevard du Roi Jérôme - 20000 Ajaccio

Téléphone : +33 (0)4 95 51 53 03



# INFOS PRATIQUES

## TARIFS

### > 26/07 et 27/07

- standard : 20 €
- enfant : 15 €

### > 28/07 - 29/07 - 30/07

- standard : 30 €
- enfant : 20 €

### > Pass "5 concerts"

- standard : 110 €
- enfant : 75 €

### > Pass "4 concerts"

- standard : 90 €
- enfant : 60 €



## À SARTÈ



**Les 26, 28, 29 et 30 juillet 2024 :**

Les concerts seront donnés en l'**église Saints Côme et Damien** de Sartè.

Située Cours Saint Damien, elle est attenante au couvent du même nom.

## À AIACCIU



**Le 27 juillet 2024 :**

Le concert sera donné en la **Cathédrale** Santa Maria Assunta d'Aiacciu, située rue Forcioli Conti, 20000 Aiacciu.

## À 21H

**Du 26 au 30 juillet 2024 :**

Chacune des représentations sera donnée à partir de 21h00.

# Le Festival HenryMary de Sartène

EST PROPOSÉ PAR



## **CONTACT PRESSE**

**JEAN-PAUL POLETTI**

*directeur artistique du festival*

Téléphone : 06.98.80.21.29

Mail : [festival.henrymary@gmail.com](mailto:festival.henrymary@gmail.com)

---

**[WWW.FESTIVALHENRYMARY.FR](http://WWW.FESTIVALHENRYMARY.FR)**